

Art. 7. Entrée en vigueur.

Le présent accord produit ses effets le 1^{er} mai 2006.

Etabli en huit exemplaires, à Bruxelles, le 24 mai 2006.

Pour l'Etat :

Le Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur
et de la Politique scientifique,
M. VERWILGHEN

Pour la Région wallonne :

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles
et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Pour la Région flamande :

La Ministre de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences,
de l'Innovation et du Commerce extérieur,
Mme F. MOERMAN

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique
et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Art. 7. Inwerkingtreding.

Dit akkoord treedt in werking op 1 mei 2006.

Opgemaakt te Brussel, in acht exemplaren, op 24 mei 2006.

Voor de Staat :

De Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel
en Wetenschapsbeleid,
M. VERWILGHEN

Voor het Waals Gewest :

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,
Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

Voor het Vlaams Gewest :

De Minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap,
Innovatie en Buitenlandse Handel,
Mevr. F. MOERMAN

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De Minister van Tewerkstelling, Economie,
Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding
en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2007 — 4000

[C — 2007/09859]

**25 SEPTEMBRE 2007. — Arrêté royal établissant
le règlement particulier du tribunal du travail de Turnhout**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment les articles 81 à 83, 86 à 93, 95, 96,
334 à 339;

Vu l'arrêté royal du 20 août 1985 établissant le règlement particulier
du tribunal du travail de Turnhout;

Vu les avis du premier président de la cour du travail d'Anvers, du
premier président de la cour d'appel d'Anvers, du procureur général à
Anvers, du président du tribunal du travail de Turnhout, de l'auditeur
du travail à Turnhout, du greffier en chef du tribunal du travail de
Turnhout et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Turnhout;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre
de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le tribunal du travail de Turnhout se compose de quatre
chambres, d'une chambre pour les référés et d'un bureau d'assistance
judiciaire.

Art. 2. La première chambre connaît des matières visées aux arti-
cles 578 — à l'exception des articles 578, 12°, *b*, et 578, 14° — 579 et 582,
3°, 4°, 5°, 6° et 8° du Code judiciaire, ainsi que des litiges visés à
l'article 583 du même Code lorsqu'il s'agit des employeurs; des litiges
concernant le statut social des artistes lorsqu'il s'agit des travailleurs
salariés; des litiges concernant l'application du décret du 30 avril 2004
portant uniformisation des dispositions de contrôle, de sanction et
pénales reprises dans la réglementation des matières de législation
sociale qui relèvent de la compétence de la Communauté flamande et
de la Région flamande;

La deuxième chambre connaît des matières visées aux articles 580
et 582, 7°, du Code judiciaire, ainsi que des litiges sur l'application du
décret du 30 avril 2004 portant la Charte du demandeur d'emploi et ses
dispositions d'exécution;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2007 — 4000

[C — 2007/09859]

**25 SEPTEMBER 2007. — Koninklijk besluit tot vaststelling
van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Turnhout**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid de artikelen 81 tot
en met 83, 86 tot en met 93, 95, 96, 334 tot en met 339;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 augustus 1985 tot vaststelling
van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Turnhout;

Gelet op het advies van de eerste voorzitter van het arbeidshof te
Antwerpen, van de eerste voorzitter van het hof van beroep te
Antwerpen, van de procureur-generaal bij het hof van beroep te
Antwerpen, van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Turnhout,
van de arbeidsauditeur te Turnhout, van de hoofdgriffier van de
arbeidsrechtbank te Turnhout en van de stafhouder van de Orde van
advocaten te Turnhout;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister
van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De arbeidsrechtbank te Turnhout bestaat uit vier kamers,
één kamer voor kort geding en één bureau voor rechtsbijstand.

Art. 2. De eerste kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij de
artikelen 578 — met uitzondering van de artikelen 578, 12°, *b*, en 578,
14° — 579, en 582, 3°, 4°, 5°, 6° en 8° van het Gerechtelijk Wetboek,
alsmede van de geschillen bedoeld in artikel 583 van hetzelfde Wetboek
wanneer het de werkgevers betreft; van de geschillen betreffende het
sociaal statuut van de kunstenaars, wanneer het de werknemers betreft;
van de geschillen over de toepassing van het decreet van 30 april 2004
tot uniformisering van de toezichts-, sanctie- en strafbepalingen die zijn
opgenomen in de regelgeving van de sociaalrechtelijke aangelegen-
heden, waarvoor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest
bevoegd zijn;

De tweede kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij de
artikelen 580 en 582, 7°, van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede van de
geschillen over de toepassing van het decreet van 30 april 2004
houdende het Handvest van de werkzoekende en zijn uitvoerings-
bepalingen;

La troisième chambre connaît des matières visées aux articles 578, 12°, b, 581 et 582, 1° et 2°, du Code judiciaire, des litiges visés à l'article 583 du même Code lorsqu'il s'agit de travailleurs indépendants, ainsi que des litiges relatifs au statut social des artistes, lorsqu'ils concernent les indépendants;

La quatrième chambre connaît des matières visées à l'article 578, 14°, du Code judiciaire, ainsi que des litiges visés à l'article 52, § 3, de l'arrêté royal du 14 juillet 1994 portant coordination de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Chaque chambre connaît, d'après les compétences attribuées dans cet article, de l'application des sanctions administratives visées aux lois et règlements visés aux articles 578 à 582 du Code judiciaire.

Chaque chambre connaît, en outre, selon la répartition qui en est faite par le président, des autres affaires dont les juridictions du travail prennent connaissance en vertu des dispositions légales ou réglementaires relatives à des matières visées ou non par les articles 578 à 583 du Code judiciaire.

Art. 3. La première chambre siège le lundi, excepté le cinquième lundi du mois, à 9 h 30 m, et les deuxième et quatrième mardis du mois, à 9 h 30 m.

La deuxième chambre siège les deuxième et quatrième mercredis du mois, à 14 heures, les deuxième et quatrième jeudis du mois, à 14 heures et les premier, deuxième et troisième vendredis du mois, à 9 h 30 m et à 14 heures.

La troisième chambre siège les premier et troisième mardis du mois, à 14 heures et les premier et troisième jeudis du mois, à 14 heures.

La quatrième chambre siège le mercredi, à l'exception du cinquième mercredi du mois, à 9 h 30 m.

Les audiences en référé et celles auxquelles s'appliquent les règles de procédure du référé, ont lieu le mercredi à 10 heures.

Art. 4. L'introduction des affaires se fait, suivant les attributions de chaque chambre, aux jours précisés ci-après :

Devant la première chambre :

— les premier et troisième lundis du mois, à 9 h 30 m, pour les litiges lorsque le travailleur salarié concerné est un ouvrier et pour les litiges visés à l'article 583 du Code judiciaire lorsqu'il s'agit des employeurs;

— les premier et quatrième lundis du mois, à 9 h 30 m, pour les litiges lorsque le travailleur salarié concerné est un employé;

— les deuxième et quatrième mardis du mois, à 9 h 30 m, pour les litiges en application de l'article 579 du Code judiciaire.

Devant la deuxième chambre :

— les deuxième et quatrième mercredis du mois, à 14 heures, pour les litiges relatifs à l'article 580 du Code judiciaire concernant les pensions;

— les deuxième et quatrième jeudis du mois, à 14 heures, pour les litiges relatifs à l'article 580 du Code judiciaire concernant les demandes de recouvrements des cotisations sociales;

— les premier, deuxième et troisième vendredis du mois, à 9 h 30 m, pour les litiges relatifs à l'article 580 du Code judiciaire concernant le chômage; pour les litiges relatifs à l'article 582, 7°, du même Code, ainsi que pour les litiges concernant l'application du décret du 30 avril 2004 portant la Charte du demandeur d'emploi et ses dispositions d'exécution;

— les premier, deuxième et troisième vendredis du mois, à 14 heures, pour toutes les autres affaires visées à l'article 580 du Code judiciaire.

Devant la troisième chambre :

— les premier et troisième mardis du mois, à 14 heures, pour les litiges relatifs aux articles 578, 12°, b, et 581 du Code judiciaire et pour les litiges visés à l'article 583 du même Code lorsqu'il s'agit de travailleurs indépendants, ainsi que des litiges relatifs au statut social des artistes lorsqu'ils concernent les indépendants;

— les premier et troisième jeudis du mois, à 14 heures, pour les litiges concernant l'article 582, 1° et 2°, du Code judiciaire.

De derde kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij de artikelen 578, 12°, b, 581 en 582, 1° en 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, van de geschillen bedoeld in artikel 583 van hetzelfde Wetboek wanneer het de zelfstandigen betreft, alsmede van de geschillen betreffende het sociaal statuut van de kunstenaars die betrekking hebben op zelfstandigen;

De vierde kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij artikel 578, 14°, van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede van de geschillen bedoeld bij artikel 52, § 3, van het koninklijk besluit van 14 juli 1994 houdende coördinatie van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkering.

Elke kamer neemt, volgens de in dit artikel toebedeelde bevoegdheden, kennis van de toepassing der administratieve sancties bepaald bij de wetten en verordeningen bedoeld in de artikelen 578 tot 582 van het Gerechtelijk Wetboek.

Daarenboven neemt elke kamer, overeenkomstig de verdeling gedaan door de voorzitter, kennis van de andere zaken waarvan de arbeidsge rechten kennis nemen krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen betreffende aangelegenheden die al dan niet genoemd zijn in de artikelen 578 tot 583 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 3. De eerste kamer houdt zitting op maandag, uitgezonderd de vijfde maandag van de maand, om 9 u. 30 m., en op de tweede en vierde dinsdag van de maand, om 9 u. 30 m.

De tweede kamer houdt zitting de tweede en vierde woensdag van de maand, om 14 uur, de tweede en vierde donderdag van de maand, om 14 uur, en de eerste, tweede en derde vrijdag van de maand, om 9 u. 30 m. en om 14 uur.

De derde kamer houdt zitting de eerste en derde dinsdag van de maand, om 14 uur, en de eerste en derde donderdag van de maand, om 14 uur.

De vierde kamer houdt zitting op woensdag, uitgezonderd de vijfde woensdag van de maand, om 9 u. 30 m.

De zittingen in kort geding en die waarop de procedureregels van het kort geding van toepassing zijn, worden gehouden op woensdag, om 10 uur.

Art. 4. De zaken worden voor elke kamer volgens haar bevoegdheid, ingeleid op de hiernavolgende dagen :

Voor de eerste kamer :

— de eerste en derde maandag van de maand, om 9 u. 30 m., voor de geschillen waarin de betrokken werknemer een arbeider is en voor de geschillen bedoeld in artikel 583 van het Gerechtelijk Wetboek wanneer het de werkgevers betreft;

— de tweede en vierde maandag van de maand, om 9 u. 30 m., voor de geschillen waarin de betrokken werknemer een bediende is;

— de tweede en vierde dinsdag van de maand, om 9 u. 30 m., voor de geschillen in toepassing van artikel 579 van het Gerechtelijk Wetboek.

Voor de tweede kamer :

— de tweede en vierde woensdag van de maand, om 14 uur, voor de geschillen inzake artikel 580 van het Gerechtelijk Wetboek, wat de pensioenen betreft;

— de tweede en vierde donderdag van de maand, om 14 uur, voor de geschillen inzake artikel 580 van het Gerechtelijk Wetboek, wat de vorderingen tot inning van de sociale bijdragen betreft;

— de eerste, tweede en derde vrijdag van de maand, om 9 u. 30 m., voor de geschillen inzake artikel 580 van het Gerechtelijk Wetboek, wat de werkloosheid betreft; voor de geschillen inzake artikel 582, 7°, van hetzelfde Wetboek, alsmede voor de geschillen over de toepassing van het decreet van 30 april 2004 houdende het Handvest van de werkzoekende en zijn uitvoeringsbepalingen;

— de eerste, tweede en derde vrijdag van de maand, om 14 uur, voor alle overige aangelegenheden bepaald in artikel 580 van het Gerechtelijk Wetboek.

Voor de derde kamer :

— de eerste en derde dinsdag van de maand, om 14 uur, voor de geschillen inzake de artikelen 578, 12°, b, en 581 van het Gerechtelijk Wetboek en voor de geschillen bedoeld in artikel 583 van hetzelfde Wetboek wanneer het de zelfstandigen betreft, alsmede van de geschillen betreffende het sociaal statuut van de kunstenaars die betrekking hebben op zelfstandigen;

— de eerste en derde donderdag van de maand, om 14 uur, voor de geschillen inzake artikel 582, 1° en 2°, van het Gerechtelijk Wetboek.

Devant la quatrième chambre :

— tous les mercredis, sauf le cinquième mercredi du mois, à 9 h 30 m, pour les litiges relatifs à l'article 578, 14°, du Code judiciaire, ainsi que pour les litiges visés à l'article 52, § 3, de l'arrêté royal du 14 juillet 1994 portant coordination de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Les audiences en référé et celles auxquelles s'appliquent les règles de procédure en matière de référé, ont lieu le mercredi, à 10 heures.

L'introduction de toutes les autres affaires dont les juridictions du travail prennent connaissance en vertu des dispositions légales ou réglementaires relatives à des matières non visées par les articles 578 à 583 du Code judiciaire, se fait devant la première chambre à l'audience des deuxième et troisième lundis du mois, à 9 h 30 m.

Les demandes par requête, visées à l'article 704 du Code judiciaire ou visées à d'autres textes législatifs, sont attribuées par le président du tribunal aux chambres compétentes.

Les renvois après cassation sont attribués à la chambre compétente, en fonction de la nature du litige selon la distinction faite dans cet article.

Art. 5. Le bureau d'assistance judiciaire siège le mercredi, à 9 h 30 m.

Art. 6. Lorsque les besoins du service l'exigent, le président du tribunal peut, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail et du greffier en chef, décider d'office qu'une ou plusieurs chambres tiendront des audiences extraordinaires, dont il fixe les jours et heures.

Art. 7. Lorsque les besoins du service l'exigent, le président du tribunal peut, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail et du greffier en chef, décider d'office de modifier temporairement le nombre des chambres, leurs attributions, ainsi que le nombre de leurs audiences, pour autant que ladite modification n'entraîne pas la suppression des chambres concernées.

Art. 8. Le président peut, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail et du greffier en chef, modifier d'office l'heure du début des audiences.

Art. 9. Le président du tribunal fixe, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, le jour et l'heure des audiences de vacation, conformément aux articles 334 et 339 du Code judiciaire. Il établit un règlement de service des magistrats qui siègent.

Le président peut, à tout instant, selon les besoins du service, modifier le règlement de service des audiences de vacation.

Art. 10. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 25 septembre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
P. VANVELTHOVEN

Voor de vierde kamer :

— elke woensdag behalve de vijfde woensdag van de maand, om 9 u. 30 m., voor de geschillen inzake artikel 578, 14°, van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede voor de geschillen bedoeld bij artikel 52, § 3, van het koninklijk besluit van 14 juli 1994 houdende coördinatie van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkering.

De zittingen in kort geding en die waarop de procedureregels zoals in kort geding van toepassing zijn, worden gehouden op woensdag, om 10 uur.

Alle andere zaken waarvan de arbeidsgerechten kennis nemen krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen betreffende aangelegenheden die niet genoemd zijn in de artikelen 578 tot 583 van het Gerechtelijk Wetboek worden ingeleid voor de eerste kamer op de zitting van de tweede en vierde maandag van de maand, om 9 u. 30 m.

De vorderingen bij verzoekschrift, bedoeld in artikel 704 van het Gerechtelijk Wetboek of bij andere wetteksten, worden aan de bevoegde kamers toebedeeld door de voorzitter van de rechtbank.

De verwijzingen na cassatie worden toegewezen aan de bevoegde kamer, naargelang van de aard van het geschil, volgens het in dit artikel gemaakte onderscheid.

Art. 5. Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting op woensdag, om 9 u. 30 m.

Art. 6. Indien de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de voorzitter van de rechtbank, van ambtswege, na het advies van de arbeidsauditeur en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, beslissen dat één of meer kamers bijkomende zittingen houden op de dag en uren die hij vaststelt.

Art. 7. Indien de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de voorzitter van de rechtbank, van ambtswege, na het advies van de arbeidsauditeur en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, beslissen het aantal kamers, hun bevoegdheid en het aantal zittingen voorlopig te wijzigen, voorzover deze wijziging niet de opheffing van de betrokken kamers tot gevolg heeft.

Art. 8. De voorzitter kan van ambtswege, na het advies van de arbeidsauditeur en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, het aanvangsuur van de zittingen wijzigen.

Art. 9. De voorzitter van de rechtbank bepaalt, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, dag en uur van de vakantie-zittingen, in overeenstemming met de artikelen 334 en 339 van het Gerechtelijk Wetboek. Hij maakt een dienstregeling op van de magistraten die zitting houden.

De voorzitter kan te allen tijde, naargelang van de behoeften van de dienst, de dienstregeling van de vakantie-zittingen wijzigen.

Art. 10. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Werk worden, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 25 september 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
P. VANVELTHOVEN